

# simfonia

□ 5



STEREO

**РИЖСКИЙ РАДИОЗАВОД им. А. С. ПОПОВА**

**СТЕРЕОФОНИЧЕСКАЯ РАДИОЛА  
ВЫСШЕГО КЛАССА**

**«СИМФНИЯ-003»**

**ПАСПОРТ**

**Инструкция пользования**





### 3. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание несчастных случаев нельзя включать радиолу при снятой задней стенке.

Перед заменой предохранителя в радиоле не забудьте вынуть вилку из розетки электросети.

Не применяйте самодельных предохранителей, это может вывести радиолу из строя.

Не оставляйте без присмотра включенную радиолу на длительное время! При длительных перерывах в работе рекомендуется вынуть вилку питания из розетки электросети.

В случае падения напряжения сети НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ переключатель напряжения в другое положение, так как в любой момент напряжение сети может стать нормальным, и это вызовет повреждение радиолы.

Включение радиолы без одной или обоих акустических систем может вывести радиолу из строя.

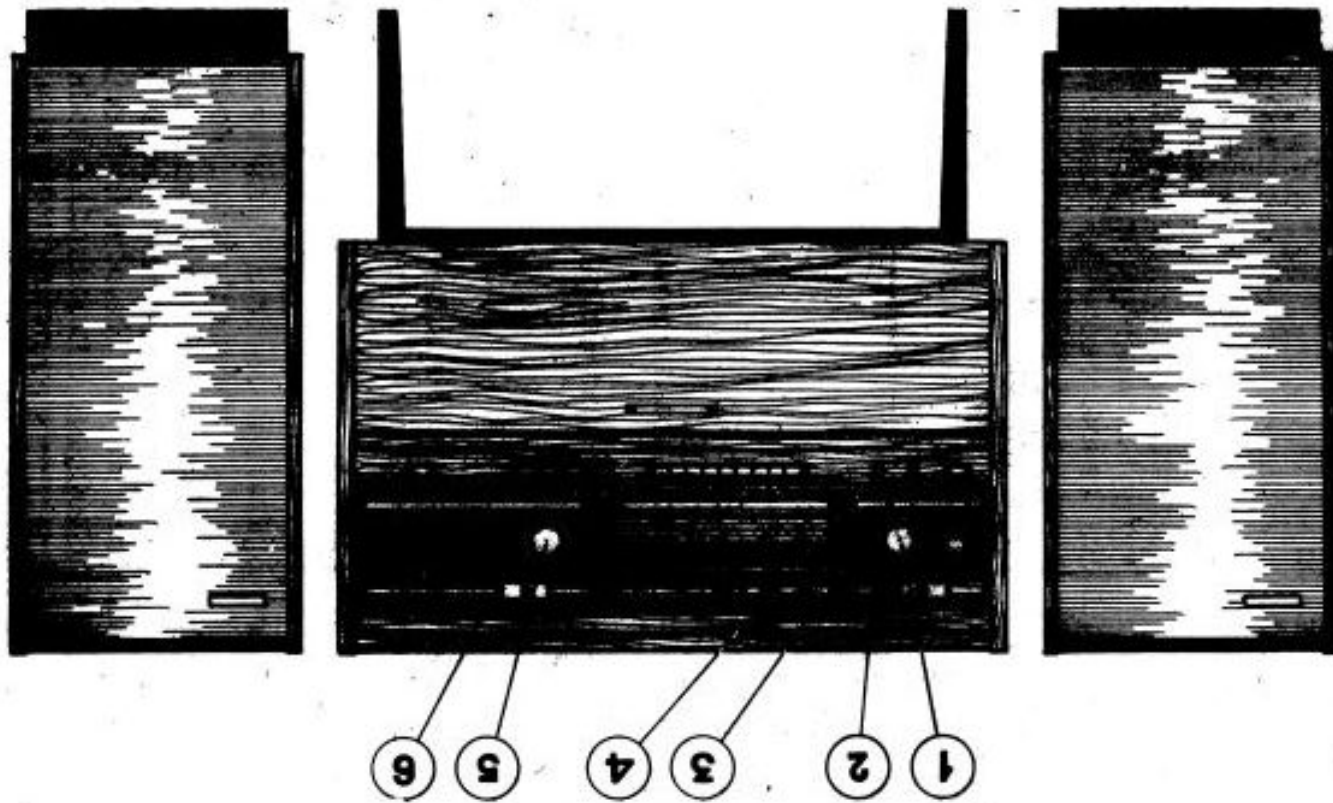
### 4. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РАДИОЛЫ

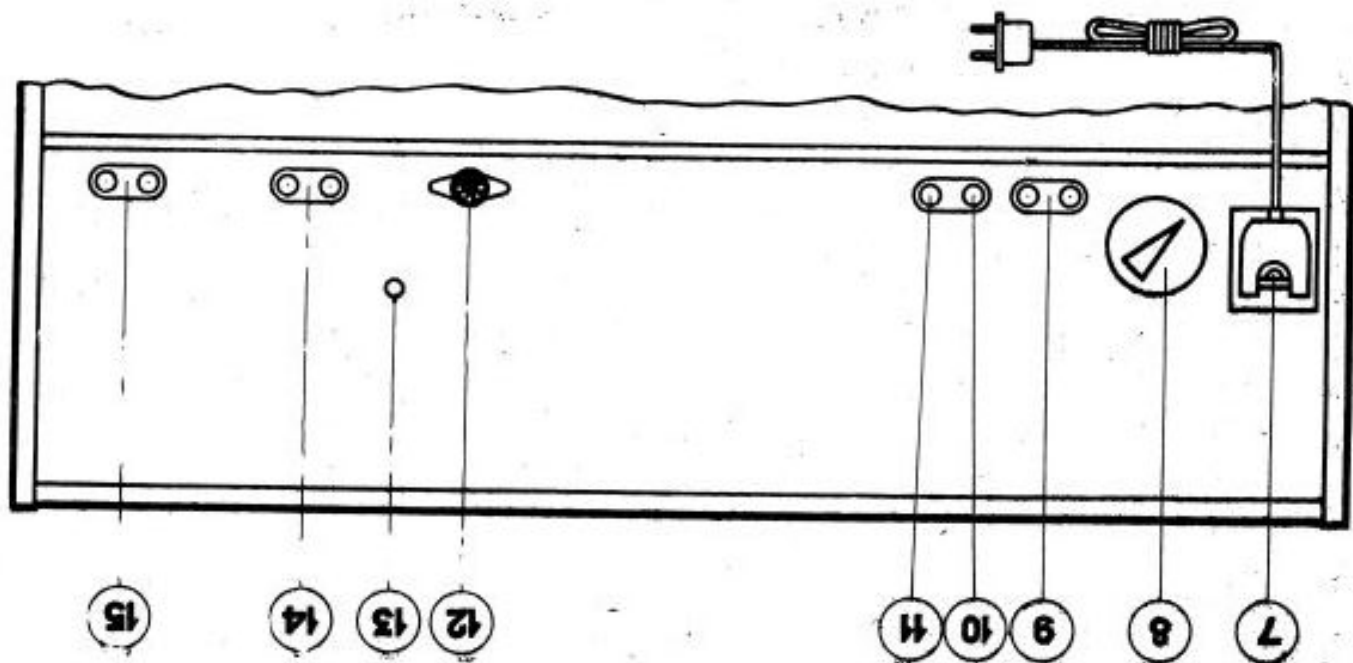
Стереофоническая радиолы высшего класса «Симфония-003» предназначена для:

- приема местных и дальних радиовещательных станций в диапазонах длинных (Д), средних (С) и коротких волн, а также радиостанций, передающих монофонические и стереофонические программы (по системе с полярной модуляцией) в диапазоне ультракоротких (УК) волн.
- воспроизведения монофонической и стереофонической грамзаписи,
- магнитной записи и воспроизведения монофонических и стереофонических программ с помощью магнитофона.

Радиолы имеет:

- семь диапазонов волн,
- поворотную магнитную антенну,
- встроенный УКВ диполь,
- плавную регулировку полосы пропускания на ДВ, СВ и КВ,
- фиксированное положение «Местный прием»,
- оптический индикатор настройки,





- электронно-моторную настройку и автоматическую подстройку на принимаемую станцию,
  - автоматическое включение светового стереоиндикатора при передаче стереограммы,
  - регулировку громкости с тонкомпенсацией,
  - плавную регулировку тембра раздельно по низким и высоким звуковым частотам,
  - фиксированное положение тембра «Речь»,
  - регулировку стереобаланса,
  - универсальный стереофонический электропронграватель с микролифтом и автостопом,
  - две широкополосные акустические системы с тремя громкоговорителями в каждой.
- Расположение и назначение ручек управления показаны на рис. 1, гнезда подключения на рис. 2, а клавишей на шкале радиолы.

### Основные технические характеристики

Диапазоны принимаемых частот (волн):

Длинные волны (Д)	150 ÷ 408 кГц (2000 ÷ 735,3 м)
Средние волны (С)	525 ÷ 1605 кГц (571,4 ÷ 186,9 м)
Короткие волны (25 м)	11,7 ÷ 12,1 МГц (25,6 ÷ 24,8 м)
Короткие волны (31 м)	9,5 ÷ 9,8 МГц (31,8 ÷ 30,6 м)
Короткие волны (41 м)	7,1 ÷ 7,3 МГц (43,2 ÷ 41,1 м)
Короткие волны (49 м)	5,9 ÷ 6,2 МГц (50,8 ÷ 48,4 м)
Ультракороткие волны (УК)	65,8 ÷ 73,0 МГц (4,56 ÷ 4,11 м)

Чувствительность (реальная):

- с наружной антенны на ДВ, СВ и КВ — 10—30 мкв,
- с магнитной антенны на ДВ и СВ — 0,5—1,0 мв/м,
- на УКВ — 2—4 мкв.

Избирательность (при расстройке частоты на  $\pm 10$  кГц) в диапазонах ДВ, СВ, КВ, не менее 60 дБ.

Выходная мощность каждого канала:

- номинальная — 4 вв,
- максимальная — 10 вв.

Полоса эффективно воспроизводимых частот:

- на ДВ, СВ и КВ — не уже 40 ÷ 7000 гц,
- на УКВ — не уже 40 ÷ 15000 гц,
- при воспроизведении грамзаписи — не уже 50 ÷ 12000 гц.

Питание радиолы осуществляется от сети переменного тока напряжением 127 или 220 в частотой 50 гц.  
Мощность, потребляемая от сети, не более 160 вт.

Габаритные размеры:

- радиольной части 795 × 375 × 790 мм,
- акустической системы 350 × 285 × 790 мм.
- Вес радиолы, не более,
- без упаковки — 66 кг,
- с упаковкой — 75 кг.

## 5. ПОДГОТОВКА РАДИОЛЫ К РАБОТЕ

### Включение и настройка

Перед включением в сеть:

а) убедитесь в том, что переключатель напряжения питания радиолы (8, рис. 2) и предохранитель (7) установлены в соответствии с напряжением сети в Вашей квартире;

б) прикрепите ножки к корпусу радиолы. Поставив корпус радиолы набок, закрепите каждую ножку тремя шурупами;

в) отвинтите два специальных (невыпадающих) транспортировочных винта на днище корпуса;

г) установите радиолу и акустические системы на отведенные места. Для получения лучшего стереоэффекта акустические системы следует разместить так, как показано на рис. 3. При этом, лучший стереоэффект достигается в зоне 1, а хороший — в зоне 2;

д) подключите антенну (10), заземление (11) и вилки шнуров акустических систем (14 и 15) в соответствии с надписями на задней стенке, причем, вилки акустических систем включите выступами вверх;

е) включите вилку шнура питания в штатсельную розетку сети питания;

ж) ручку регулятора громкости (1, рис. 1) установите в положение минимальной громкости (поворотом против часовой стрелки до упора);

з) включите радиолу нажатием до упора на клавишу «Сеть». При включении шкала радиолы должна светиться.

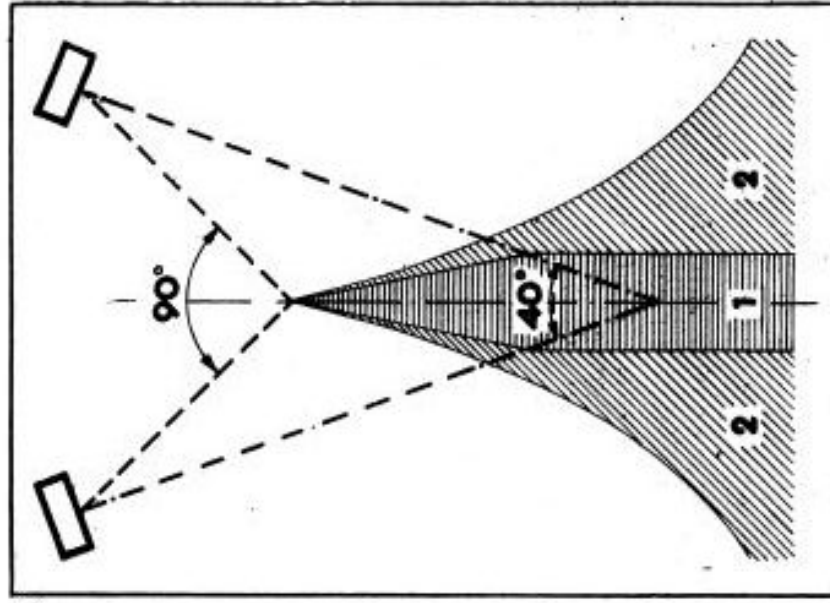


Рис. 3.

Примерно через 0,5 мин. лампы нагреваются, и засветится оптический индикатор настройки. Выключается радиолой вторым нажатием на эту же клавишу.

**НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** больших усилий при нажатии на клавиши и вращении ручек управления.

Нажмите клавишу желаемого диапазона.

Вращением ручки настройки (5) настройтесь на слух на одну из работающих радиостанций.

Точную настройку на станцию Вы можете получить по максимальному сектору зеленых (светлых) лепестков оптического индикатора настройки или на слух по максимальной громкости звучания.



Для автоматической подстройки на принимаемую станцию нажмите на клавишу «АП». При этом на шкале засветится надпись «АП», радиола точно подстроится на принимаемую станцию и будет поддерживать точную настройку в течение всего времени приема. При приеме дальних слабых станций работа автоподстройки может стать неустойчивой.

Для перестройки с одной станции на другую нажмите клавишу перестройки «←АП» или «АП→», соответственно желаемому направлению перемещения стрелки по шкале, влево или вправо. Установите желаемую громкость звучания.

Регуляторами тембра «НИЗКИЕ» (3) и «ВЫСОКИЕ» (4) установите желаемый тембр звучания. При вращении ручек регуляторов тембра против часовой стрелки обеспечивается завал низких и высоких звуковых частот, при вращении по часовой стрелке — подъем низких и высоких звуковых частот.

При приеме речевой программы нажмите клавишу «МУЗЫКА—РЕЧЬ». При этом на шкале засветится надпись «РЕЧЬ», а плавный регулятор тембра «НИЗКИЕ» не действует.

Регулятором полосы пропускания «ПОЛОСА» (6) установите желаемую полосу. При приеме радиостанций на ДВ, СВ и КВ, сопровождающихся помехами, установите узкую полосу, вращая ручку «ПОЛОСА» против часовой стрелки ближе к крайнему положению. При приеме местных или мощных радиостанций, особенно при прослушивании музыкальных программ, для улучшения качества звучания рекомендуется установить широкую полосу, вращая ручку «ПОЛОСА» по часовой стрелке до метки «МП», или при приеме на ДВ и СВ, повернуть эту ручку до упора, включив положение «МП» (местный прием). При этом клавиша «МУЗЫКА—РЕЧЬ» должна быть отжата, а регуляторами тембра установите подъем низких и высоких звуковых частот.

При приеме радиостанций на ДВ и СВ, сопровождающимся помехами, рекомендуется перейти на прием с магнитной антенной, нажав клавишу «МА».

Вращая ручку «МАГНИТНАЯ АНТЕННА» (2), установите ее в положение максимальной громкости и минимальных помех.

## Прием стереофонических программ

Настройтесь на УКВ радиостанцию. Если радиостанция передает стереопрограмму (на шкале автоматически загорается надпись «СТЕРЕО») нажмите клавишу «СТЕРЕО».

Установите стереобаланс. Для этого в начале стереопередачи, когда передается специальная тест-программа, вращайте ручку «СТЕРЕО-БАЛАНС» (13) с задней стороны радиола, установите одинаковые уровни громкости в обоих каналах.

Стереобаланс можно установить также при приеме на УКВ монофонической программы, но при нажатой клавиши «СТЕРЕО». Установите желаемую громкость и тембр звучания.

## Воспроизведение грамзаписи

Откройте переднюю дверцу отсека и, вытянув электропривод вперед до упора, подготовьте его к работе согласно прилагаемой инструкции на электропривод. Нажмите клавиши «СЕТЬ» и «О».

При открытой дверце отсека электроприводителя загорается лампочка освещения тонарма.

Пользуйтесь электроприводителем согласно его инструкции.

Установите желаемую громкость и тембр звучания.

При воспроизведении стереофонической грамзаписи нажмите клавишу «СТЕРЕО» и установите стереобаланс, как указано в разделе «Прием стереофонических программ» при описании специальных тест-пластинок, имеющих продаже.

## Магнитная запись и ее воспроизведение

Для записи на магнитофон подключите вилку от входа магнитофона к гнезду «МАГНИТОФОН» (12) с задней стороны радиола.

Для записи радиопрограмм, нажмите клавишу желаемого диапазона и настройтесь на станцию.

Для записи с грампластинок нажмите клавишу «Q» и пользуйтесь электропронгравателем согласно его инструкции.

Установите желаемую громкость и тембр звучания. Включите магнитофон и пользуйтесь им согласно его инструкции.

При этом, если применяется магнитофон с входным сопротивлением более 25 ком, запись следует производить через микрофонный вход магнитофона.

Для воспроизведения магнитной записи: подключите вилку от линейного выхода магнитофона к гнезду «МАГНИТОФОН» с задней стороны радиолы, нажмите клавишу «Q», пользуйтесь магнитофоном согласно его инструкции, установите желаемую громкость и тембр звучания.

При записи или воспроизведении стереофонических программ, кроме сказанного, нажмите клавишу «СТЕРЕО» и установите стереобаланс.

При использовании магнитофона, не имеющего стандартного штепселя следует к гнезду «МАГНИТОФОН» радиолы подключить переходную колодку, к внешним гнездам которой подключить:

— для записи вилку от входа магнитофона к гнездам «1» и «2» (земля),  
— для воспроизведения вилку от выхода магнитофона к гнездам «3» и «2» (земля).

При проигрывании грампластинок вилка с кабелем от выхода магнитофона должна быть отключена.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Радиола соответствует утвержденному образцу и удовлетворяет требованиям технических условий.

Гарантийный срок на радиолу «Симфония-003» исчисляется в течение 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметки торгующей организации срок исчисляется со дня выпуска радиолы заводом.

Без предъявления гарантийного талона и при нарушении сохранности пломб на радиоле претензии к качеству работы радиолы не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В случае неисправной работы радиолы владелец имеет право на ее бесплатный ремонт в период гарантийного срока. После ремонта отрывной талон остается в мастерской.

Техническое обслуживание и ремонт радиолы производится ремонтным предприятием, обслуживающим район, в котором проживает владелец. Информацию о мастерских, производящих гарантийный ремонт, можно получить в ближайшем радиомагазине.

Заключение ремонтного предприятия о необходимости установки наружной антенны, автотрансформатора, стабилизатора напряжения или о необходимости ремонта радиолы в ремонтном предприятии является обязательным для владельца, и в случае его невыполнения бесплатный ремонт радиолы не производится.

При обнаружении в радиоле неисправностей производственного характера владелец имеет право на ее замену в течение гарантийного срока.

Замена осуществляется через торговую сеть по месту приобретения радиолы только по заключению ремонтного предприятия.